

ASFC – Politique externe de confidentialité

Dernière mise à jour - septembre 2023

Avocats sans frontières Canada (« **ASFC** ») respecte votre vie privée et s'engage à protéger vos renseignements personnels. La présente politique de confidentialité vous renseignera sur la manière dont nous collectons, utilisons et communiquons vos renseignements personnels, la manière dont nous les protégeons et les droits dont vous disposez à leur sujet.

Cette politique s'applique à :

- (i) votre utilisation de notre site Internet à l'adresse www.asfcanada.ca et toutes les fonctionnalités qu'il contient (le « **site Internet** »);
- (ii) vos interactions avec nous, que ce soit par téléphone, par courrier électronique ou de toute autre manière et;
- (iii) les renseignements personnels que nous recevons par le biais de nos partenaires concernant les bénéficiaires de nos projets et activités.

Lorsque vous soumettez des renseignements personnels à ASFC ou ses fournisseurs de services (collectivement, « **ASFC** », « **nous** », « **nos** » ou « **notre** »), vous reconnaissez que nous pouvons recueillir, utiliser et communiquer ces renseignements personnels conformément à la présente politique de confidentialité et dans la mesure permise par la loi. Sous réserve d'exigences juridiques et contractuelles, vous pouvez refuser que nous utilisions ou que nous communiquions vos renseignements personnels; vous pouvez également retirer votre consentement à cet égard à tout moment en communiquant avec notre **Direction finances et administration**, dont les coordonnées figurent à la section 1 ci-dessous. En cas de refus ou de retrait de votre consentement, nous pourrions ne pas être en mesure de vous fournir ou de continuer à vous fournir des services ou des renseignements qui pourraient vous être utiles.

Veuillez lire la présente politique de confidentialité avant de nous fournir vos renseignements personnels et avant d'utiliser notre site Internet. Si vous êtes en désaccord avec la présente politique de confidentialité, prière de ne pas nous fournir vos renseignements personnels. Lorsque vous nous soumettez des renseignements personnels, vous acceptez d'être lié par les conditions de la présente politique de confidentialité.

Si vous fournissez à ASFC les renseignements personnels d'une autre personne, notamment à titre de partenaires dans le cadre de nos projets et de nos activités, vous déclarez que vous avez obtenu tous les consentements nécessaires de cette personne pour nous autoriser à recueillir, utiliser et communiquer ces renseignements personnels.

La présente politique de confidentialité est divisée en douze parties.

| | | |
|----|---|---|
| 1. | RENSEIGNEMENTS SUR NOUS | 2 |
| 2. | QUELS RENSEIGNEMENTS PERSONNELS RECUEILLONS-NOUS À VOTRE ÉGARD? | 2 |

| | | |
|-----|---|---|
| 3. | COMMENT RECUEILLONS-NOUS VOS RENSEIGNEMENTS PERSONNELS? | 3 |
| 4. | POURQUOI RECUEILLONS-NOUS ET UTILISONS-NOUS VOS RENSEIGNEMENTS PERSONNELS? | 4 |
| 5. | À QUI COMMUNIQUONS-NOUS VOS RENSEIGNEMENTS PERSONNELS? | 5 |
| 6. | TRANSFERTS TRANSFRONTALIERS DE RENSEIGNEMENTS PERSONNELS | 6 |
| 7. | PROTECTION DE VOS RENSEIGNEMENTS PERSONNELS | 6 |
| 8. | POUR COMBIEN DE TEMPS CONSERVONS-NOUS VOS RENSEIGNEMENTS PERSONNELS? | 7 |
| 9. | PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS DES ENFANTS | 7 |
| 10. | VOS DROITS | 7 |
| 11. | LIENS VERS D'AUTRES SITES 912. MODIFICATIONS À LA PRÉSENTE POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ | 8 |

1. RENSEIGNEMENTS SUR NOUS

ASFC est une organisation non gouvernementale de coopération internationale qui contribue à la mise en oeuvre des droits humains des personnes en situation de vulnérabilité par le renforcement de l'accès à la justice et à la représentation juridique, dont le siège social est situé au 686 rue Grande-Allée Est, bureau 200, Québec (Québec), G1R 2K5, Canada.

Toutes questions portant sur les sujets suivants peuvent être adressées à notre **Direction finances et administration** par courriel à l'adresse **renseignements.personnels@asfcanda.ca** ou par la poste à l'adresse indiquée ci-dessus :

- accès aux renseignements personnels;
- rectification des renseignements personnels;
- notre collecte, notre utilisation et notre communication de renseignements personnels; et
- toute autre question en lien avec cette politique de confidentialité.

2. QUELS RENSEIGNEMENTS PERSONNELS RECUEILLONS-NOUS À VOTRE ÉGARD?

Les renseignements personnels sont définis comme les renseignements permettant d'identifier une personne. Ne sont pas visés par les renseignements personnels les renseignements dont tous les renvois à l'identité d'une personne concernée ont été supprimés (c.-à-d. des renseignements anonymes).

Nous pouvons recueillir, utiliser, emmagasiner et transférer les catégories suivantes de renseignements personnels:

- **les renseignements personnels sur l'identité**, comme votre prénom, nom de famille, prénom d'usage, titre, âge et genre;
- **les coordonnées personnelles**, comme votre adresse courriel, adresse postale, code postal et numéros de téléphone;
- **Des renseignements personnels permettant de gérer les séjours internationaux des membres de notre personnel, coopérant.es volontaires, consultant.es et partenaires**, comme des copies de documents de voyages (passeports, visas, billets s'avion etc.), informations médicales et informations sur la couverture d'assurance.
- **les renseignements personnels liés à des dossiers juridiques**, comme les renseignements sur l'identité de bénéficiaires et les faits relatifs à leurs dossiers;
- **les renseignements sur vos domaines d'expertise**, comme les renseignements relatifs aux domaines de droit ou autres dans lesquels vous vous spécialisez, votre statut d'avocat et votre langue de travail;
- **les renseignements liés à l'emploi**, comme le numéro d'assurance sociale, les renseignements médicaux et les renseignements les antécédents;
- **les renseignements financiers**, comme vos renseignements utilisés pour le paiement de dons (numéro de carte de crédit, adresse de facturation, etc.);
- **les renseignements personnels sur le profil de carrière**, comme vos domaines d'expertise, votre formation, votre statut d'autorisation de travail au Canada, votre curriculum vitae et les autres renseignements que vous choisissez de partager avec nous dans votre lettre de candidature;
- **les renseignements personnels techniques**, comme votre adresse IP et vos renseignements de géolocalisation, les fichiers témoins et les autres technologies sur les appareils que vous utilisez pour accéder au présent site Internet;
- **les renseignements sur l'activité Internet**, comme votre historique de navigation, historique de recherche et vos interactions avec notre site Internet et nos annonces en ligne; et
- **Les commentaires, plaintes** et autres communications provenant de bénéficiaires.

3. COMMENT RECUEILLONS-NOUS VOS RENSEIGNEMENTS PERSONNELS?

Nous utilisons différentes méthodes pour recueillir vos renseignements personnels, dont celles-ci :

- a) **Interactions directes.**

Lorsque vous communiquez avec nous, vous pouvez nous fournir vos renseignements personnels, par exemple ceux que vous nous fournissez lors des moments suivants :

- Lors de votre inscription volontaire à notre banque d'expertise pro bono
- Lors de votre inscription à des événements virtuels ou en présentiels, formations et infolettres
- Lors de votre inscription à des événements caritatifs
- Lorsque vous effectuez un don à ASFC, quelque soit votre mode de contribution
- Lors d'échanges par courriers, téléphone ou courriel
- Lorsque vous nous contactez via nos réseaux sociaux
- Lors de nos processus de recrutement et pour la gestion des ressources humaines.
- Lorsque nous effectuons de la prospection en vue de futures activités philanthropiques, la recherche de donateurs et le développement de partenariats et autres activités de développement philanthropique.

b) Technologies ou interactions automatisées.

- Lorsque vous interagissez avec notre site Internet, nous pourrions recueillir automatiquement, avec votre consentement, des renseignements personnels techniques et sur l'identité, ainsi que des renseignements sur votre activité Internet. Nous recueillons ces renseignements à l'aide de fichiers témoins, de pixels, de journaux de serveur et d'autres technologies semblables. Nous pouvons également recevoir vos renseignements personnels techniques si vous visitez d'autres sites Internet qui utilisent nos fichiers témoins. **Vous pouvez en tout temps gérer votre consentement à notre utilisation de fichiers témoins en cliquant sur « Personnaliser les témoins ».**

c) Renseignements reçus de tiers

- Nous recevons de temps en temps des renseignements personnels par le biais de nos partenaires concernant les bénéficiaires de nos projets et activités. Nous tenons à préciser que nous utilisons ces renseignements uniquement aux fins d'aider ces partenaires et que ces renseignements ne seront en aucun cas utilisés à d'autres fins.
- Ces partenaires sont responsables de leur propre collecte, utilisation et communication de renseignements personnels en conformité avec la loi, y compris pour obtenir tout consentement nécessaire. Notre rôle se limite à leur fournir une aide ponctuelle et nous tentons, dans la mesure du possible, de leur fournir notre aide sans avoir à accéder à des renseignements personnels.

c)

4. POURQUOI RECUEILLONS-NOUS ET UTILISONS-NOUS VOS RENSEIGNEMENTS PERSONNELS?

Nous pouvons utiliser vos renseignements personnels aux fins pour lesquelles ils ont été recueillis, conformément à la présente politique de confidentialité, à d'autres fins autorisées par la loi ou avec votre consentement.

Nous pouvons utiliser les renseignements personnels recueillis aux fins suivantes :

| Finalité | Type de renseignements personnels |
|---|--|
| Améliorer votre utilisation pratique de notre site internet et présenter du contenu basé sur vos intérêts. | <ul style="list-style-type: none">● Renseignements personnels sur l'identité● Géolocalisation approximative● Renseignements personnels techniques● Renseignements sur l'activité Internet |
| Surveiller et analyser l'utilisation de notre site Internet, afin d'améliorer son utilisation | <ul style="list-style-type: none">● Renseignements personnels techniques● Renseignements sur l'activité Internet |
| Répondre à vos communications. | <ul style="list-style-type: none">● Renseignements personnels sur l'identité● Coordonnées personnelles |
| Transmettre notre infolettre ou d'autres communications et vous informer des changements apportés à nos activités | <ul style="list-style-type: none">● Renseignements personnels sur l'identité● Coordonnées personnelles |
| Permettre l'inscription à notre banque d'expertise pro bono et vous contacter pour des opportunités pro bono | <ul style="list-style-type: none">● Renseignements personnels sur l'identité● Coordonnées personnelles● Renseignements sur vos domaines d'expertise |
| Fournir un accès à notre service de recrutement en ligne et offrir des occasions d'emploi | <ul style="list-style-type: none">● Renseignements personnels sur l'identité● Coordonnées personnelles● Renseignements personnels sur le profil de carrière |

| | |
|--|--|
| | |
| Employer les ressources nécessaires à la réalisation de notre mission | <ul style="list-style-type: none"> ● Coordonnées personnelles ● Renseignements bancaires ● Numéro d'assurance social ● Renseignements médicaux ● Vérification d'antécédents ● Documents de voyages |
| Permettre de faire des dons en ligne et de devenir membre | <ul style="list-style-type: none"> ● Renseignements personnels sur l'identité ● Coordonnées personnelles ● Renseignements bancaires |
| Fournir de l'assistance à nos partenaires lorsque ceux-ci sollicitent notre aide ou notre avis dans le cadre de nos projets et activités | <ul style="list-style-type: none"> ● Renseignements personnels liés à des dossiers juridiques |
| Tout autre fin permise ou requise par une loi applicable ou votre consentement | <ul style="list-style-type: none"> ● Varient selon les cas |

5. À QUI COMMUNIQUONS-NOUS VOS RENSEIGNEMENTS PERSONNELS?

ASFC communique vos renseignements personnels à des tiers dans les circonstances suivantes :

- à nos fournisseurs de services qui nous aident à accomplir les objectifs pour lesquels vos renseignements personnels ont été recueillis, y compris les fournisseurs d'hébergement de serveurs qui nous aident à emmagasiner vos renseignements personnels;
- à des fournisseurs de services qui nous aident à effectuer des études démographiques sur les personnes qui visitent notre site Internet et sur les personnes candidates pour des emplois;
- à des tiers lorsque nécessaire pour respecter nos obligations qui nous incombent en vertu d'une loi ou d'un règlement, d'une enquête, d'une citation à comparaître ou d'une ordonnance d'un tribunal ou d'une autorité administrative ou gouvernementale;

- avec un organisme chargé de l'application de la loi ou un organisme gouvernemental dans le cadre d'une enquête sur une fraude, réelle ou potentielle, d'une violation d'une loi, d'un règlement ou des conditions d'utilisation du site Internet, ou pour la protection des droits, de la propriété ou de la sécurité d'ASFC ou de nos partenaires;

6. TRANSFERTS TRANSFRONTALIERS DE RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Lorsque vous nous fournissez des renseignements personnels, vous reconnaissez et acceptez que vos renseignements personnels peuvent être transférés dans d'autres juridictions à des fins d'accès et de traitement limités, y compris dans des serveurs situés partout au Canada et aux États-Unis, où les lois sur la protection des renseignements personnels peuvent être moins rigoureuses que celles de votre juridiction. De plus, les autorités chargées de l'application des lois ou de la protection de la sécurité nationale et les tribunaux de ces juridictions peuvent accéder à vos renseignements personnels. Si vous résidez au Québec, sont notamment visés les provinces ou territoires canadiens autres que le Québec. Au besoin, pour effectuer ces transferts, nous nous conformerons à nos obligations légales et réglementaires relativement au transfert transfrontalier de renseignements personnels. Si vous avez des questions concernant nos politiques et pratiques en matière de conservation et de traitement de renseignements personnels dans d'autres juridictions, veuillez communiquer avec notre **Direction finances et administration** dont les coordonnées figurent à la section 1 ci-dessus.

7. PROTECTION DE VOS RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Pour protéger la confidentialité de vos renseignements personnels, nous utilisons des mesures de protection administratives et technologiques adaptées à la sensibilité de vos renseignements personnels. Nous utilisons des réseaux de données sécurisés et protégés par des systèmes de protection par mot de passe.

Néanmoins, les communications sur Internet ne sont jamais parfaitement privées ou sécurisées. Par conséquent, malgré les efforts entrepris par ASFC pour protéger vos renseignements personnels, nous ne pouvons pas garantir la sécurité des renseignements personnels que vous nous transmettez. Veuillez nous contacter immédiatement si vous avez des raisons de croire que votre interaction avec nous n'est plus sécurisée, afin que nous puissions résoudre le problème.

8. POUR COMBIEN DE TEMPS CONSERVONS-NOUS VOS RENSEIGNEMENTS PERSONNELS?

ASFC conserve les renseignements personnels aussi longtemps que nécessaire pour les fins pour lesquelles ils ont été recueillis ou aussi longtemps que nécessaire pour nous conformer à toute obligation juridique applicable. La durée de conservation des renseignements personnels varie selon leur nature et elle peut s'étendre au-delà de la fin de la relation entre une personne physique et ASFC.

Lorsque les renseignements personnels recueillis ne sont plus requis par ASFC, les procédures nécessaires pour les détruire, les supprimer, les effacer ou les convertir sous forme anonyme sont appliquées.

Dans certaines circonstances, nous rendrons anonymes vos renseignements personnels (afin qu'ils ne puissent plus être associés à vous) à des fins de recherche ou de statistique, auquel cas nous pouvons les utiliser indéfiniment sans autre avis.

9. PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS DES ENFANTS

La protection des renseignements personnels des enfants est extrêmement importante. Ce site Internet s'adresse aux adultes et est destiné à être utilisé par eux. Nous ne recueillons pas sciemment de renseignements auprès d'enfants de moins de 14 ans. Si nous apprenons que nous avons recueilli des renseignements personnels auprès d'un enfant de moins de 14 ans, nous supprimerons ces renseignements. Nous demandons aux parents et aux autres personnes tutrices de surveiller l'utilisation d'Internet par leurs enfants afin de les protéger.

10. VOS DROITS

Sous réserve de certaines exceptions prévues par la loi, vous disposez des droits suivants relativement à vos renseignements personnels que nous détenons :

a) Votre droit d'accès

Vous avez le droit d'accéder à vos renseignements personnels que nous détenons et de recevoir un compte rendu général de notre utilisation de ces renseignements personnels. Dès réception d'une demande écrite de votre part, nous vous fournirons une copie de vos renseignements personnels, bien que, dans certaines circonstances limitées, nous pourrions ne pas être en mesure de mettre à votre disposition tous les renseignements personnels pertinents, par exemple, lorsque ces renseignements personnels concernent également une autre personne physique. Dans de telles circonstances, nous vous indiquerons, sur demande, les motifs de ce refus. Nous nous efforcerons de traiter en temps opportun toutes les demandes d'accès aux renseignements personnels.

b) Votre droit de rectification

Si vos renseignements personnels que nous détenons sont inexacts ou incomplets, vous avez le droit à ce qu'ils soient rectifiés. S'il est approprié, ces renseignements personnels rectifiés seront fournis aux parties auxquelles nous sommes autorisés à communiquer vos renseignements personnels. Vous pouvez également nous demander de supprimer ou de retirer vos renseignements personnels dans certaines circonstances, par exemple lorsque nous n'avons plus besoin de vos renseignements pour la réalisation des fins pour lesquelles ils ont été recueillis. Nous nous efforcerons de traiter en temps opportun toutes les demandes de rectification de renseignements personnels.

c) Votre droit de retirer votre consentement

Si nous comptons sur votre consentement implicite ou explicite comme fondement juridique pour traiter vos renseignements personnels, vous avez le droit de retirer votre consentement à tout moment. Toutefois, ce retrait n'aura aucune incidence sur la légalité d'un traitement effectué avant que vous ne retiriez votre consentement. Si vous retirez votre consentement, nous pourrions ne pas être en mesure de vous fournir certains services ou renseignements.

Si vous avez des questions concernant vos droits indiqués dans les paragraphes précédents, veuillez communiquer avec notre **Direction finances et administration** dont les coordonnées figurent à la section 1 ci-dessus.

11. LIENS VERS D'AUTRES SITES INTERNET

Ce site Internet peut occasionnellement contenir des liens vers d'autres sites qui ne sont pas exploités par ASFC. ASFC ne saurait être tenue responsable des pratiques en matière de confidentialité ou du contenu de ces sites Internet. Prière de lire les politiques de confidentialité de ces sites.

12. MODIFICATIONS À LA PRÉSENTE POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ

ASFC peut réviser ses pratiques en matière de protection des renseignements personnels et la présente politique de confidentialité. Les modifications qui y sont apportées et la date de la dernière mise à jour apparaîtront sur la présente page. Si vous continuez d'utiliser ce site Internet ou de nous fournir des renseignements personnels après que les modifications ont été apportées, vous êtes réputé avoir accepté ces modifications et y être lié. Veuillez visiter périodiquement la présente politique de confidentialité pour demeurer au courant des modifications y ont été apportées.